



Regione Autonoma Valle d'Aosta  
Région Autonome Vallée d'Aoste

*Message des présidents du Gouvernement et du Conseil de la Vallée aux  
émigrés valdôtains à l'occasion de la  
19<sup>e</sup> Rencontre Valdôtaine*

*Antey-Saint-André, 7 août 1994*

*Chers amis valdôtains,*

*Nous voici à nouveau réunis, comme il est de tradition, dans un petit coin de cette Vallée que tous, Valdôtains du pays et Valdôtains émigrés, nous chérissons. Chaque année l'enthousiasme qui anime les habitants du village choisi pour la Rencontre, le travail que les élus de la commune et les représentants de la Région accomplissent pour que cette fête soit couronnée de succès, votre participation massive et joyeuse sont autant de témoignages de ce lien de fraternité qui nous unit. Un lien que rien ne saurait briser, pas même l'éloignement : un lien que nous nous efforçons de maintenir, de resserrer toujours plus. C'est dans cet esprit que vous vous employez à parfaire l'image de notre chère vallée en exprimant suggestions, propositions, critiques. C'est dans ce même esprit que nous nous activons pour exaucer vos vœux.*

*L'année dernière lors de la 18<sup>e</sup> Table ronde nous avons souhaité que des initiatives communes soient mises en place à l'intention des jeunes afin d'éveiller chez eux l'amour du pays valdôtain et le désir de défendre leurs racines.*

*La loi portant mesures en faveur de l'émigration est, quant à elle, un rempart à l'abri duquel nos émigrés pourront entretenir la flamme valdôtaine.*

*Nous savons tous que la collaboration permet d'élargir les horizons, que la confrontation d'idées, l'échange d'expériences aident à voir plus clair. Le peuple valdôtain a toujours su appliquer ce principe.*

*Les enfants du pays qui ont été obligés de partir sont devenus le trait d'union avec des réalités différentes et ont, par là, contribué à l'évolution de la Vallée d'Aoste.*

*Or, tout comme dans les communautés et, notamment, dans les communautés paysannes, il est coutume de se retrouver à des dates fixes, pour faire la fête, après avoir tous travaillé à la même besogne, nous voilà réunis aujourd'hui à Antey-Saint-André, nous les membres de cette grande communauté valdôtaine, pour fêter notre travail et, parallèlement, nous réjouir de notre patrimoine commun, de cette identité culturelle qui nous rapproche en dépit des distances qui séparent les lieux où nous œuvrons.*

*Nous vous remercions donc de cet amour que vous n'avez cessé de porter à la Vallée d'Aoste, de votre soutien à notre action et, enfin, de votre présence parmi nous.*

*Bonne fête à tous.*

Dino Viérin  


François Stévenin  
